

Romanian translation of Are you 16 or 17? Your guide to a second dose of COVID-19 vaccine.



Ghid pentru a doua doză de vaccin anti-COVID-19

Aveți vârsta cuprinsă între 16 și 17 ani?

Serviciile de sănătate oferă acum 2 doze de vaccin anti-COVID-19 tuturor tinerilor cu vârste cuprinse între 16 și 17 ani, astfel încât să beneficieze de protecție de lungă durată.

Este posibil să fi efectuat recent prima doză de vaccin anti-COVID-19. Această broșură conține informații care vă vor ajuta să luați decizia despre momentul potrivit pentru a efectua cea de-a doua doză.

Persoanele tinere expuse unui risc crescut

Este posibil ca persoanelor tinere care sunt expuse unui risc crescut de boală severă dacă contactează COVID-19 să li se fi oferit deja 2 doze de vaccin, administrate la 8 săptămâni distanță.

Această broșură este destinată persoanelor tinere, cu vârste cuprinse între 16 și 17 ani, care nu sunt considerate a fi expuse unui risc crescut.

Cât de bună este protecția din urma primei doze?

Studiile sugerează că și după 1 doză de vaccin, riscul dumneavoastră de complicații grave de pe urma infecției cu COVID-19 sunt reduse într-o mare măsură. Se preconizează că această protecție va dura câteva luni pentru persoanele tinere.

Persoanele care au avut infecție COVID-19 în trecut și care primesc ulterior 1 doză de vaccin și cele care se infectează după prima doză produc un răspuns imun bun - cel puțin la fel de bun ca persoanele care au primit 2 doze. Acest lucru sugerează că persoanele tinere care suferă infecția și efectuează și vaccinul vor beneficia de niveluri crescute de protecție.

Care sunt beneficiile celei de-a doua doze?

O a doua doză ajută la îmbunătățirea protecției pe termen lung. Studiile ulterioare ne vor ajuta să aflăm cât de mult va dura protecția.

Există reacții adverse cauzate de vaccinul Pfizer?

Reacțiile adverse frecvente sunt:

- o senzație dureroasă, greoaie și de sensibilitate la nivelul brațului, la locul în care s-a efectuat injecția. Aceasta tinde să se acutizeze la aproximativ 1-2 zile după vaccin
- senzație de oboseală
- durere de cap
- dureri generale sau simptome ușoare asemănătoare gripei

Aceste reacții adverse durează timp de numai câteva zile, însă sunt mai frecvente după a doua doză.

Reacții adverse mai puțin frecvente

Recent, cazuri de inflamație a inimii (numite miocardite sau pericardite) au fost raportate foarte rar în prima săptămână după vaccinurile anti-COVID-19.

Majoritatea acestor cazuri s-au întâlnit la bărbați mai tineri și sunt mai frecvente după a doua vaccinare.

Reacțiile adverse includ:

- durere în piept
- senzație de lipsă de aer
- senzație de bătăi rapide, flutter sau bătăi puternice ale inimii

Dacă manifestați oricare dintre aceste reacții, solicitați asistență medicală din partea medicului de familie sau a unității de primiri urgențe.

Majoritatea oamenilor și-au revenit și s-au simțit mai bine după odihnă și tratamente simple. În rândul celor care suferă reacții adverse grave, poate exista un număr și mai mic de persoane care suferă efecte pe termen lung. Studiile pe termen lung sunt în curs de desfășurare.

Dacă ați suferit miocardită sau pericardită după prima doză, trebuie să solicitați sfatul medicului înainte de a efectua a doua doză de vaccin.

Când am nevoie de a doua doză?

Comitetul Mixt pentru Vaccinare și Imunizare (JCVI) recomandă în prezent administrarea celei de a doua doze la aproximativ 12 săptămâni după prima doză. Existența perioadei de timp de 12 săptămâni poate prelungi durata protecției de după efectuarea celei de-a doua doze.

Ca măsură de precauție, JCVI consideră că un interval de 8-12 săptămâni poate reduce riscul să manifestați reacțiile adverse mai grave, dar rare, precum miocardita. De asemenea, JCVI sugerează că, dacă ați avut infecție COVID-19, trebuie să așteptați 12 săptămâni înainte de administrarea dozei următoare. Dacă ați

efectuat prima doză de vaccin și v-ați infectat, este probabil să aveți deja niveluri ridicate de protecție.

Aceste intervale de separare pot fi reduse la 8 săptămâni dacă se așteaptă ca protecția oferită de vaccin sau de o infecție anterioară să se reducă, de exemplu la apariția unei variante virale noi.

Informații suplimentare

Pentru mai multe detalii cu privire la vaccinul administrat, inclusiv posibile reacții adverse, trebuie să citiți broșura informativă a produsului, accesând site-ul Coronavirus Yellow Card. De asemenea, puteți raporta reacțiile adverse suspectate ale vaccinurilor și medicamentelor prin intermediul programului Yellow Card.

Puteți face acest lucru online, căutând Coronavirus Yellow Card sau descărcând aplicația Yellow Card: coronavirus-yellowcard.mhra.gov.uk/productinformation



Informații suplimentare sunt disponibile pe: www.nidirect.gov.uk/covid-vaccine

Informațiile sunt corecte la momentul publicării. Pentru cea mai recentă versiune a acestei broșuri și formate alternative, vizitați site-ul web PHA www.publichealth.hscni.net

© Copyrightul Coroanei 2021

Aceste informații au fost inițial dezvoltate de Agenția de Securitate a Sănătății din Marea Britanie și sunt utilizate sub licența guvernamentală deschisă v3.0



Public Health Agency
12-22 Linenhall Street, Belfast BT2 8BS.
Tel: 0300 555 0114 (local rate).
www.publichealth.hscni.net

Find us on:

